

**THE STATES assembled on Wednesday,  
5th December 2001 at 9.30 a.m. under  
the Presidency of the Bailiff,  
Sir Philip Bailhache.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
Air Chief Marshal Sir John Cheshire, K.B.E., C.B.,  
was present**

All members were present with the exception of -

Senator Wendy Kinnard - out of the Island  
Senator Paul Vincent Francis Le Claire - ill

Prayers

**Budget 2002**

THE STATES resumed consideration of the Budget 2002.

THE STATES allowed the Treasurer of the States to be present in the Chamber during the debate.

THE STATES, having considered the estimates of the revenue income and of the expenditure of the various Committee, decided to allow the said estimates as detailed in the undermentioned pages of the Budget as follows -

Policy and Resources Committee - Page 6

THE STATES rejected an amendment of Deputy Alan Breckon of St. Saviour that the total amount of the expenditure be reduced from £2,847,700 to £2,547,700 by reducing the total amount by £300,000.

Members present voted as follows -

**“Pour” (6)**

**Senators**

Syvret.

**Deputies**

Duhamel(S), Breckon(S), St. John, G. Baudains(C), Martin(H).

**“Contre” (43)**

**Senators**

Horsfall, Le Maistre, Stein, Quérée, Bailhache, Norman, Walker, Le Sueur, Lakeman.

**Connétables**

Grouville, St. Helier, St. Martin, St. Ouen, Trinity, St. Saviour, St. Clement, St. Brel  
St. Lawrence, St. Mary, St. John, St. Peter.

**Deputies**

H. Baudains(C), St. Mary, S. Baudains(H), Trinity, Routier(H), Layzell(B), Grouville, Huet(H)  
St. Martin, Le Main(H), Vibert(B), St. Peter, Dubras(L), St. Ouen, Dorey(H), Troy(B), Voisin(L)

Scott Warren(S), Le Hérissier(S), Ozouf(H), Fox(H), Bridge(H).

Finance and Economics Committee - Pages 8 and 9

Human Resources Committee - Page 12

Planning and Environment Committee - Page 15

Industries Committee - Page 18

Health and Social Services Committee - Pages 21 and 22

Education Committee - Page 25

Public Services Committee - Page 28

Agriculture and Fisheries Committee - Page 31

Members present voted as follows on the estimate of revenue expenditure of the Agriculture and Fisheries Committee -

**“Pour” (39)**

**Senators**

Horsfall, Le Maistre, Stein, Quérée, Bailhache, Norman, Walker, Le Sueur.

**Connétables**

St. Ouen, Trinity, St. Saviour, St. Clement, St. Brelade, St. Lawrence, St. Mary, St. John, St. Pete

**Deputies**

H. Baudains(C), Trinity, Duhamel(S), Routier(H), Layzell(B), Breckon(S), Grouville, Huet(H)  
St. Martin, Le Main(H), Vibert(B), St. Peter, Dubras(L), St. Ouen, G. Baudains(C), Voisin(I)  
Scott Warren(S), Farnham(S), Le Hérissier(S), Fox(H), Bridge(H), Martin(H).

**“Contre” (3)**

**Senator**

Lakeman.

**Deputies**

St. John, Dorey(H).

One member abstained from voting.

Tourism Committee - Page 34

Home Affairs Committee - Page 38

Employment and Social Security Committee - Page 41

Housing Committee - Page 44

House Committee - Page 46

Legislation Committee - Page 46

Sport, Leisure and Recreation Committee - Page 48

Etat Civil Committee - Page 52

Overseas Aid Committee - Pages 52

Gambling Control Committee - Page 52

Cottage Homes Committee - Page 52

Harbours and Airport Committee - La Collette Reclamation Scheme - Page 52

Special Committee to consider the relationship between Committees and the States - Page 52

## **TRADING COMMITTEES**

Harbours and Airport Committee

Harbours - Page 54

Airport - Page 57

Telecommunications Board - Page 60

Committee for Postal Administration - Page 63

Public Services Committee Car Parks Trading Account - Page 66

THE STATES noted a credit of revenue expenditure for each of the undermentioned Committees as shown on page 3 of the Budget –

	£
Policy and Resources Committee	2,847,700
Finance and Economics Committee	42,071,000
Human Resources Committee	2,953,200
Planning and Environment Committee	2,659,500
Industries Committee	1,447,900
Health and Social Services	103,238,900
Education Committee	74,061,800
Public Services Committee	18,429,500
Agriculture and Fisheries Committee	8,135,300
Tourism Committee	8,276,200
Home Affairs Committee	32,204,200
Employment and Social Security Committee	81,779,800
Housing Committee	798,500
House Committee	4,000
Legislation Committee	48,000
Sport, Leisure and Recreation Committee	4,511,100

Etat Civil Committee	80,400
Overseas Aid Committee	4,649,000
Gambling Control Committee	(12,300)
Cottage Homes Committee	189,800
Harbours and Airport Committee - La Collette Reclamation Scheme	(121,000)
Special Committee to consider the relationship between Committees and the States	10,000

THE STATES, referring to the summary of income and revenue expenditure appearing on page 71, agreed the total revenue expenditure in the sum of £558,362,890, being £86,567,000 from trading committees, £443,795,890 from non-trading committees and £28,000,000 repayment of capital debt; the total income, excluding transfers from the Capital Fund, in the sum of £201,066,790, being £113,863,400 from trading committees, £82,810,090 from non-trading committees and £3,700,000 return from the Financial Services Commission and £693,300 interest received on capital debt; and, having allowed for the total interest income in the sum £5,000,000 and the estimated transfer to the trading funds of the trading committees of £20,189,700, agreed the amount to be transferred to the General Reserve in the sum of £14,333,000.

THE STATES noted that on the basis of levels of taxation proposed by the Finance and Economics Committee the deficit on the revenue account to be funded by a transfer to income for the year from the capital fund amounted to £24,833,300.

Having allowed for a balance of £78,812,600 to be brought forward at 1st January 2002 and taking into account the capital repayments and receipts of £29,325,400, the States noted that there would be available in the capital fund the sum of £83,304,700.

THE STATES then proceeded to consider the estimates of capital expenditure recommended by the Finance and Economics Committee on pages 68 and 69 of the Budget and -

### **NON-TRADING COMMITTEES**

The estimate of the capital expenditure of the Finance and Economics Committee appearing on page 68 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Policy and Resources Committee appearing on page 68 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Planning and Environment Committee appearing on page 68 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Health and Social Services Committee appearing on page 68 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Education Committee appearing on page 68 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Public Services Committee appearing on page 69 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Industries Committee appearing on page 69 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Home Affairs Committee appearing on page 69 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Housing Committee appearing on page 69 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Sport, Leisure and Recreation Committee appearing on page 69 of the Budget was allowed.

THE STATES noted that the amount to be voted from the Capital Fund was £47,009,000.

THE STATES then proceeded to consider the estimates of capital expenditure to be financed from the Trading Funds on page 70 of the Budget and -

The estimate of the capital expenditure of the Harbours and Airport Committee appearing on page 70 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Telecommunications Board on page 70 was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Committee for Postal Administration appearing on page 70 was allowed.

THE STATES, having noted the estimated transactions of the Trading Funds, decided to allow the said estimates as detailed in the undermentioned pages of the Budget as follows -

### **TRADING FUNDS**

Harbours - Page 55

Airport - Page 58

Telecommunications Board - Page 61

Committee for Postal Administration - Page 64

Public Services Committee Car Parks Trading Account - Page 66

### **Change in Presidency**

The Bailiff retired from the Chair for a time during the consideration of the 2002 and the meeting continued under the Presidency of Miss Catherine Mary Newcombe, Greffier of the States

### **Adjournment**

THE STATES then adjourned, having agreed that the outstanding matters in the Budget 2002 and other matters of public business should stand over until Thursday 6th December 2002.

THE STATES rose at 6.19 p.m.

**C.M. NEWCOMBE**

*Greffier of the States.*